

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო  
უნივერსიტეტი ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის  
დასავლეთევროპული ენებისა და ლიტერატურის ინსტიტუტი



## მეორე სამეცნიერო კონფერენცია

### ტექსტი და ინტერპრეტაცია

ემდგნება ერეკლე ტატიშვილის ხსოვნას



## პროგრამა

თბილისი  
3 ივნისი, 2024

ორმაზათი, 3 ივნისი

10.30 – 11.00

კონფერენციის მონაწილეთა რეგისტრაცია

11.00

კონფერენციის გახსნა

თსუ I კორპუსი, მარო მაყაშვილის სახელობის დარბაზი

მანანა გელაშვილი - ღვაწლი ერეკლე ტატიშვილისა

დოკუმენტური ფილმი - კაცი-ფასკუნჯი (ავტორი და რეჟისორი ნინო კაკულია)

12.30 – 14.15

I სხდომა, თსუ I კორპუსი, აუდ. 212

თავმჯდომარე - ირაკლი ცხვედიანი

პაატა ჩხეიძე

მთხრობელის პრობლემისათვის რომანში

ირაკლი ცხვედიანი

დონ დელილოს „თეთრი ხმაურის“ ეკოპოეტიკა

დავით მაზიაშვილი

12 პემანი როგორც ნუგეში

დავით ამირეჯიბი

ინტერპრეტაცია როგორც ტექსტის ენტელექტა და კინეზისი.

ლელა აბდუშელიშვილი

ტექსტის ანალიზისადმი ინტეგრირებული მიდგომა თარგმანის სწავლებისას

## ლიზი მაგნიძე

ტ.ს. ელიოტის ტრადიცია და შეიმას ჰინის კრებული "ჩრდილოეთი"

## სოფიკო გელიაშვილი

შექსპირული ალუზიები ჯუნა ბარნსის პიესაში „ანტიფონი“

12.30 – 14.15

II სხდომა

თსუ I კორპუსი, მარო მაცაშვილის სახელობის დარბაზი.

თავმჯდომარე - მანანა პაიჭაძე

## მარინე (მაკა) ვასაძე

შექსპირის „ოტელოს“ თანამედროვე სცენურ ინტერპრეტაცია

## მანანა პაიჭაძე

ტექსტი, რომელიც ანდაზით თავდება - „კარმენი“ - მერიმეს

ნოველა, ბიზეს ოპერა და კარლოს საურას ფილმი

## ქეთევან გრძელიძე

„მაკბეთი“ სცენაზე - პარანოია, კანიბალიზმი და რიჩარდ შეხნერის „Makbeth“.

## თამარ ცაგარელი

„ოტელო“ ბალეტში

## ლელა წიფურია

შექსპირის ტრაგედიების ინტერპრეტაციები თანამედროვე

ქართულ თეატრში

## ანა მირიანაშვილი

„ნაცარქექიას“ ინტერპრეტაციისა და ინსცენირების საკითხი

ქართულ თეატრში

## თამარ ქუთათელაძე

დავით კლდიაშვილისა და გარსია ლორკას რამდენიმე პიესის უახლესი

სასცენო ინტერპრეტაციები

14:15 – 14:45

## ხემსი

14:45 – 17:30

III სხდომა

თსუ I კორპუსი, აუდ. 212

თავმჯდომარე - კონსტანტინე ბრეგაძე,

### კონსტანტინე ბრეგაძე

გოეთეს მეფისტოფელის არსობრივი მახასიათებლები

### ნუგეშა გაგნიძე

გუსტავ მალერის რეცეფცია თომას მანის ნოველაში „სიკვდილი ვენეციაში“

### ბაია კოლუაშვილი

ლიტერატურული ტექსტის ტრანსფორმაციის ინტერმედიალური ასპექტები დასავლეთ ევროპულ ესთეტიკურ ნააზრევში (XX-XXI ს. დასაწყისი)

### ნინო ქავთარაძე

ვიქტორ ჰიუგოს ერთი ლექსის თარგმანის შესახებ

### ილია პაჭკორია

მართლმადიდებლობა და „ჰამლეტი“

### ლილიანა გოგიჩაიშვილი

ახსურდი და ეგზისტენციალიზმი კაზუო იმიგუროს რომანში „არასოდეს გამიშვა“

### ქრისტინე ბოჭორიშვილი

ბერნჰარდ შლინკის „წამკითხველის“ ქართული თარგმანები

### ნინო წურწუმი

ლეოპოლდ ბლუმის ურბანული ოდისეა ჯეიმზ ჯოისის „ულისეში“

14:45– 17:30

IV სხდომა

თსუ I კორპუსი, მარო მაცაშვილის სახელობის დარბაზი  
თავმჯდომარე - დავით მაზიაშვილი

### თამარ გელაშვილი

„ელისი საოცრებათა ქვეყანაში“ ინტერპრეტაცია მულტფილმსა და კინოში

### ქეთევან ჯმუხაძე

დროისა და სივრცის პერსონაჟებისეული აღქმა უილიამ ფოლკნერის  
„აგვისტოს ნათელში“

### მარია რაზმაძე

პოსტმოდერნისტული ინტერტექსტუალიზმი სალმან რუმდის  
მოთხრობაში „იორიკი“

### ლია გელეიშვილი

ემილი ჰეილი: ქალი სიტყვების გარეშე ტ.ს. ელიოტის შემოქმედებაში

### ნათია მარგიანი

დროის ფსიქოლოგიური და ესთეტიკური ფუნქცია „ტალღებში“

### თათია სიბაშვილი

სარა კეინის „აფეთქებული“ და შექსპირისა და ბეკეტის ინტერპრეტაცია  
პიესაში

### ანი ბაიდოშვილი

პოსტკუმანიზმი და „ფრანკენშტაინის“ ქმნილების მონოლოგის  
ინტერპრეტაცია დიდი ბრიტანეთის ნაციონალური თეატრის სცენაზე

### ლალი გურგენაშვილი

შიში და იდენტობის კრიზისი ანა ბერნსის რომანში “მერძევე”

### რუსუდან ჯანანაშვილი

აგამემონის მხატვრული პორტრეტის პოსტმოდერნისტული  
წარმოდგენა კოლმ ტოიბინის რომანში „სახელების სახლი“

## რეგლამენტი:

მომხსენებლისათვის - 15 წუთი

დისკუსია სხდომის ბოლოს - 15 წუთი